



我们的诚信传统



“我们的业务  
依赖诚信和良好的  
判断力。”

J.W. 马里奥特, Jr.





尊敬的各位同事：

万豪作为全球酒店业领军企业的声誉和持续成功，其基础在于我们对服务和商业诚信的信守，在于我们在所做的每件事情中实施一贯的高标准。

自成立至今，我们就一直坚持努力工作，开展公正商业做法，并尊重他人。这一基本承诺影响了我们的日常决策，也指导了我们与所有利益相关者的关系，包括员工、所有者、业务伙伴、特许经营者、客户和我们工作的社会。

自 1927 年以来，做一个负责任的企业公民一直是我们的承诺。决策如果不能反映我们“诚信”、“诚实”和“公正”的基本价值观，就会削弱我们的竞争力，导致重大经济损失，并给我们的员工带来损害。

鉴于我们的业务有赖于诚信和良好的判断力，我们制定了本《业务行为指南》和相关的公司政策，指导万豪集体的所有成员辨别什么是合法的、什么是正确的。

本《指南》将支持我们对决不妥协的业务标准和公正、道德的工作场所的承诺。

所有代表万豪行事的人都有责任发扬**我们的诚信传统**。

此致

A handwritten signature in black ink that reads 'Bill Marriott'.

J.W. 马里奥特, Jr.  
万豪国际董事会执行主席兼董事长



引言.....	2	跳至→
期望与责任.....	2	
万豪领导的责任.....	3	
保密举报和禁止打击报复.....	4	
何处寻求帮助.....	5	
<b>诚实诚信行事.....</b>	<b>7</b>	<b>跳至→</b>
准确的簿记、记录和报告.....	8	
公正对待客户.....	10	
竞争法和反托拉斯.....	11	
公正对待竞争者.....	13	
商业贿赂和不当赠礼.....	14	
<b>与政府诚实交往.....</b>	<b>17</b>	<b>跳至→</b>
贿赂、非法酬金和赠礼.....	18	
政治捐助和活动.....	21	
游说.....	22	
向政府提供信息.....	23	
贸易限制和联合抵制.....	23	
<b>保护万豪资产和声誉.....</b>	<b>25</b>	<b>跳至→</b>
正当使用万豪资产.....	26	
保护机密信息.....	27	
内幕交易.....	29	
保护万豪的正当商业利益.....	30	
员工时间的利用.....	31	
利益冲突.....	32	
公司机会.....	33	
<b>保护和尊重客户与员工.....</b>	<b>35</b>	<b>跳至→</b>
公平和无骚扰的工作场所.....	36	
健康、平安和安全.....	37	
客户与员工隐私.....	37	
<b>促进大局利益.....</b>	<b>39</b>	<b>跳至→</b>
回报社会.....	40	
支持人权和人类尊严.....	40	
环境责任.....	41	



## 期望与责任

每天，我们代表万豪国际（Marriott International, Inc.）（“万豪”）和万豪旗下所有品牌，迎接客人、开展业务、做出决策和选择。

每天，我们都会遇到各种考验我们价值观、信仰和判断力的情形。

万豪的声誉建立在代表万豪行事的所有人的行动上。

了解我们的法律和道德责任，确保每天做出正确的决策，这至关重要。



### 对每个人有何期望？

作为万豪员工、高级管理人员、董事或其他代表万豪行事的人员（统称“员工”），你应当熟悉并遵守本《业务行为指南》中详细规定的业务行为规范。

你还应当始终遵守法律。万豪并不苛求每个人都成为所有法律领域的专家，但每个人都有责任熟悉管辖各自责任领域的相关法律。

你可能需要时常证明你已阅读并理解《业务行为指南》，并且遵守万豪关于合法和道德业务行为的政策。

### 谁承担责任？

所有万豪员工都有责任坚持本《业务行为指南》中详细规定的法律、道德和社会交往标准。

本《业务行为指南》适用于万豪旗下所有品牌酒店和企业（包括丽思卡尔顿）、所有万豪业务单位、万豪分支机构、部门和控股子公司的业务运作。

负责督导其他员工的经理承担确保下属员工理解本《业务行为指南》所含期望的具体责任。

### 规定何时适用？

只要万豪利益受到直接影响，规定即适用。这可以包括在万豪经营场所内外或上班或下班期间采取的行动，视具体情况而定。你在采取行动和做出决定时必须审慎并运用良好的判断力。

## 万豪领导的责任

管理类员工、高级管理人员和董事应当确立正确的基调并以身作则。《业务行为指南》和其他政策的积极遵循在很大程度上取决于管理层的领导。

在与员工交往时，要熟悉并经常参考《业务行为指南》和其他万豪政策。鼓励其他人在履行各自责任时贯彻这些政策。

### 营造正确的环境

- 传达对员工的期望。
- 树立正确的榜样。其他人有可能仿效你的领导方式。
- 不要设定不切实际的目标，以免向员工施加间接压力，导致我们的道德标准受到损害。
- 认可员工的诚信行为。
- 举报所知的违反政策或法律的行为。
- 培养鼓励举报《业务行为指南》和政策违规行为的工作环境。
- 采用“开门沟通”流程，便于与员工交流。
- 为善意举报违规行为者保密，保护其免遭打击报复和工作报复。

### 对他人使用万豪道德标准

在与所有者开展业务或者雇佣承包商、供货商、供应商和代理商时，谨记万豪的从业道德标准。确保其符合万豪的标准。

聘请或雇佣某人参与违法或不道德行为，与自身参与此类行为属于同等错误。



### 豁免

万豪董事会已批准并要求遵守《业务行为指南》。《业务行为指南》中任何原本适用于高级管理人员或董事的规定如需豁免，必须事先获得董事会或董事会指定委员会的批准。

本《业务行为指南》中的条文以及本文所引用的公司政策，均不得解释为对员工依据适用法律讨论其雇佣条款与条件加以禁止。

## 保密举报和禁止打击报复

本《业务行为指南》提供了在万豪内部甄别潜在合规问题、寻求建议、举报或提出潜在问题所需的信息。

### 何时寻求建议

如果在特定情形中不确定该怎么做，则停下来问问自己：

- 这种行为合法吗？
- 这样和万豪的企业价值观一致吗？对于万豪和客户是双赢局面吗？
- 如果你的朋友和交往圈子通过媒体了解到你的决定，你会有何感受？
- 如果你拥有万豪，并且要对我们的声誉负责，你会怎样做？

如果你仍不确定某种行为是否违规，可以借助第 5 页[何处寻求帮助](#)所列的适当资源来讨论你的疑问和疑虑。

注意，在某些情况下，即便合宜的行动也需获得书面批准。

### 保密；禁止打击报复

万豪对举报《业务行为指南》潜在违规行为的员工保密，并对诚实善意提出疑虑的员工实行“禁止打击报复”政策。

当举报涉嫌违规行为时，你不必提供你的姓名。不过，我们鼓励你提供你的姓名以协助对潜在违规行为的调查。反过来，在调查和解决疑虑问题期间，我们确保提出疑虑的员工得到合理程度的保密。

**禁止打击报复**是指，不得对善意报告疑虑的员工采取任何不利的雇佣行动，包括不得由于举报而被调离、降职、停职或剥夺福利。

如果你认为有人因为你报告疑虑或参与调查而对你进行报复，则请使用“商业诚信热线”或第 5 页[何处寻求帮助](#)所列的其他资源报告此事。

### 对违规业务行为的强行处理

违反《业务行为指南》的行为将立即得到、一贯且有效的处理。处罚可能包括起诉、非自愿离职、或其他合适的纪律或绩效管理措施。如果合适，我们可能向违规行为的非匿名举报者告知最终处理结果。

隐瞒不当行为、伪造记录、故意进行虚假举报或未能遵守万豪政策的员工同样可能受到纪律处分，包括终止雇佣关系的最严重处分。

经理如果未能充分履行对下属员工的督导职责，也可能受到纪律处分。

## 何处寻求帮助

一旦业务行为标准被违反，万豪的诚信就会受损。我们鼓励你通过提问和举报违反《业务行为指南》和政策的行爲，继承和发扬我们的诚信传统。

当你怀疑或获知某项行动或不行动违反或可能违反万豪标准时，请考虑以下选择：

**与你的经理讨论你的疑虑。** 使用“开门沟通”流程。

**阅读相关的公司政策。** 相关政策在万豪内网即 Marriott Global Source (MGS) 上提供，并作为《万豪国际政策》(Marriott International Policies, MIP) 发布。

### 拨打商业诚信热线。

美国本土、美国领地和加拿大：

- 致电万豪酒店：(888) 888-9188
- 致电丽思卡尔顿酒店：(877) 777-RITZ 或 (877) 777-7489
- 美国本土、美国领地和加拿大以外，请参照你工作地海报和印刷材料上列出的电话号码。
- 访问 <https://tnwgrc.com/marriott/>

### 联系内部审计部。

- 电话：致电首席审计执行官或商业道德经理
- 电邮：[Business.Ethics@Marriott.com](mailto:Business.Ethics@Marriott.com)
- 传真：+1 (301) 380-3186
- 使用 Marriott Global Source (MGS) 的 Business Ethics (商业道德) 站内“Contact Us” (联系我们) 页面下列出的“Online Form” (在线表单)，通过万豪的保密网站报告你的道德或法律疑虑
- 邮寄：Marriott International, Inc.  
Attention: Internal Audit  
10400 Fernwood Road  
Department 52/924.09  
Bethesda, MD 20817

### 联系万豪法律部。

- 邮寄：Marriott International, Inc.  
Attention: General Counsel  
10400 Fernwood Road  
Department 52/923.30  
Bethesda, MD 20817

MGS 的 Business Ethics (商业道德) 站上同时提供与道德相关的资源和材料。

**请注意：商业诚信热线和在线资源每周 7 天、每天 24 小时可用。记住，万豪坚持“禁止打击报复”政策。[见第 4 页。](#)**

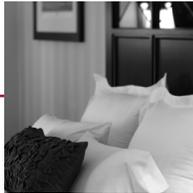
准确、诚实、  
公正。

---

即使错误行为嫌疑  
也要避免。



## 诚实诚信行事



始终诚实和诚信地行事。这适用于记录保持（特别是财务记录）以及与客户、竞争者、供货商和其他人的业务往来。

此外，遵守管辖此类关系和活动的法律。

准确的簿记、记录和报告 .....	8
公正对待客户 .....	10
竞争法和反托拉斯 .....	11
公正对待竞争者 .....	13
商业贿赂和不当赠礼 .....	14

## 准确的簿记、记录和报告

在所有沟通中本着诚实态度诚信地行事，其中包括创建的每一份记录和输入的所有数据，从财务信息到个人履历，再到质量和安全报告。我们的簿记、记录和报告的准确性仅取决于其所依据的数据。

### 谁承担责任？

我们所有人都可能在某个点对万豪保留或提交给监管部门的信息准确性贡献力量。

你不得伪造或歪曲与你在万豪的工作相关的任何信息或文件。确保记录准确性的职责包括：

- 开支报告
- 福利诉求
- 发票
- 财务簿记和记录条目
- 其他各种业务相关文件

管理类员工有责任确保其下属了解并遵守本原则。

### 准确的财务记录至关重要

财务信息不准确可能削弱我们客户、投资者和所有者的信心，并损害我们的声誉。

此外，财务记录不准确，可能导致万豪无法满足法律、法规或信托义务，并致使万豪的诚信和诚实受到怀疑。

### 要求：

- 准确记录交易目的、资金提供者或接收者、资金转移往来账户以及负责具体交易的实体和部门。
- 诚实地回答审计人员提出的所有适当问题。
- 确保提供给政府当局、行业监管机构（例如美国金融业监管局）、股东、证券分析师和大众的所有信息和报告均准确、及时且有必要的文件支持。
- 确保所有差旅和款待支出均有实际的收据支持，并服务于有效的业务目的。支出必须合理且符合 [MIP-44（“差旅与业务支出报销”）](#) 规定的指导原则。
- 不得以不当方式延迟或加速对收入或支出的认可，或者多报或少报资产或负债。
- 不得歪曲任何交易的本质，不论何种原因，也不论其结果显得多么微不足道。
- 不得抛弃、毁坏或以不当方式改动法律、政策或具体“保存指令”要求保存的记录。

### 寻求建议

发现记录不对时，向有权开展进一步调查的经理提出你的疑虑。

**记住，万豪坚持“禁止打击报复”政策。** [见第 4 页。](#)

## 准确的簿记、记录和报告

### 他人提交信息的准确性

我们必须注意与我们有交往的他人所提交信息的准确性，包括：

- 所有者
- 特许经营者
- 合资伙伴
- 客户
- 承包商
- 供货商
- 其他员工

“注意日常琐事……”

- J.W. 马里奥特

万豪创始人的这一理念支撑着万豪的所有政策、规程和体系。



### 示例

#### 准确分配项目预算

一位经理正在处理两个项目，在预算内的项目 A 和略微超出预算的项目 B。为了报告项目 B 在预算内，他将项目 B 产生的一笔极小数额的支出记录在了处于预算内的项目 A 当中。

**这样做可以接受吗？** 不可以。该经理不应歪曲支出的目的，不论数额多小。

#### 支出报告的准确性

一位员工将一份支出报告提交给经理报批。报告上的一项餐饮支出不含业务目的说明，而且发票数额和日期与支出报告的陈述不符。该经理没有认真审查报告并批准报销。

**谁承担责任？** 该员工和他的经理对该报告的不准确性均负有责任。在批准交易时，经理有责任确保支出有效、有适当的支持，而且服务于真实的业务目的。

## 公正对待客户

作为世界领先的酒店企业，万豪致力于为客户提供卓越的服务。客户应时刻受到公正、尊敬的对待。

客户应当以承诺的价格得到承诺的东西。对万豪产品和服务的虚假表述可能导致成本高昂的法律诉讼。虚假论述、细微的失真甚至是让人觉得不诚实，都可能损害我们客户的忠诚度和满意度。

在与客户和公众沟通时：

- 表述万豪产品、服务、价格、合同条款和其他信息时要诚实，不得有所粉饰或遗漏。
- 避免误导客户，不论有意或是无意。
- 只可对万豪产品和服务做出你确定真实或有充分信息支持的论述。

### 寻求建议

如有疑问，请与你的经理或合适的管理人员澄清。

### 示例

#### 向客户阐明服务

**问：**你与一位客户就为一项活动提供餐饮服务进行了会谈。与该客户的合同和讨论正确表述了我们将要提供的产品和服务。但是，你怀疑客户误解了我们要提供的食物。你该怎么办？

**答：**尽管你行事诚实，但你应该在提供服务前阐明并解决任何疑惑，以免冒让客户不满之风险。

#### 同事虚假表述向客户提供的服务

**问：**在与客户会谈期间，你听到一位同事在讲述万豪的服务。你认为他的表述有误。适当的反应或行动是什么？

**答：**反应取决于具体情况以及当事人之间的关系。你应当立即采取行动澄清并纠正虚假陈述。

- 如果错误看起来并非有意，则在会谈期间纠正虚假陈述或在会谈后与该同事讨论。
- 如果涉嫌蓄意虚假陈述，则咨询你的经理或合适的管理人员。

## 竞争法和反托拉斯

竞争法和反托拉斯法对我们全球业务的几乎各个方面都有影响，包括我们的国际活动就受到美国反托拉斯法和欧盟法律或者我们开展经营的其他国家法律的制约。我们的政策是遵守所有适用的法律法规。

违反甚或疑似违反竞争法而受到的处罚，对万豪和万豪员工都极为严重。

根据你在万豪的职责和职位要求，你有责任适当熟悉你开展业务所在地适用的竞争法。

在此无法描述适用于我们业务的全球所有竞争法。但是，下面列举了与我们相关的最常见潜在违法行为，更多信息见 [MIP-10 \(“反托拉斯合规”\)](#)。

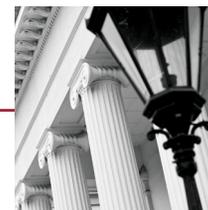
### 不要与竞争者达成非法协议

与竞争者达成任何旨在限制竞争或达成合作的协议或谅解都可能非法，即便参与其中的公司未按照协议行事或公司的行动并未实际损害竞争。

在某些司法管辖区，有些协议是自动违反反托拉斯法律的，这些协议包括：

- 提高、降低或稳定价格的实际协议或推断协议（例如客房定价）
- 削减产出的协议（例如不在订房系统中显示空闲客房）
- 旨在划分客户、产品或地域的协议（例如在特定区域内限制发展）
- 旨在联合抵制特定客户或供应商或拒绝与其交易的协议
- 旨在协调员工、独立承包商或供货商的工资、福利、费用或其他薪酬条款或条件的协议（特定劳动法允许的除外）

竞争法旨在防止企业从事反竞争做法，特别是不公正地影响价格或划分业务的做法。



## 竞争法和反托拉斯

### 还有哪些做法可能违反竞争法？

下列商业做法往往是不合适的（取决于具体情况和相关国家或地区的法律）：

- 掠夺性定价或低于成本定价，或其他排斥性做法，旨在通过损害竞争者的竞争能力或者驱除或阻止竞争，来保持或制造垄断
- 独家安排，拒绝竞争者获取客户、分销渠道或原材料，特别是导致消费者承担更高价格的独家安排
- “捆绑”或“有条件”的安排，要求希望购买或租赁一种产品的客户同时购买或租赁第二种产品。此类安排事先未获得万豪法律部批准不得强加

### 寻求建议

在此类情况下或对任何竞争策略有疑问时，可向万豪法律部寻求指导。



### 是否有时允许低于成本定价？

只有在有限的情况下可允许低于成本定价，例如试销。如有疑问，则咨询万豪法律部。

### 示例

#### 与竞争者对话

万豪与一家竞争者都计划在一个新兴市场兴建酒店。在一次行业会议上，竞争者的雇员偶然向一位万豪员工建议，两家连锁酒店应当协调一下各自新酒店的选址，免得“挤在一起”。

**正确行动：**员工在与竞争者交往时应高度警惕。以上对话可能违反竞争法。该万豪员工的审慎做法是转变话题，脱离这次对话，并联系万豪法律部寻求指导。

## “以公道的价格提供良好的食物和服务……”

1927年 J.W. 马里奥特和 A.S. 马里奥特创立一家根汁啤酒店，而后发展成为万豪国际。自创立之初起，这一点就构成了万豪文化根基的一个方面

## 公正对待竞争者

万豪凭借产品和服务优势开展竞争。在讨论竞争者产品和服务时要小心谨慎。

你不得做出不公正地贬低竞争者或不正当地干扰竞争者业务关系的虚假言论或评论。但是，你可以指出竞争者产品或运营方面存在的法律缺陷。

以合法、公正、符合万豪政策的方式使用关于竞争者的信息。

尊重他人的商业秘密和非公开信息，避免未经授权使用属于竞争者的专利、版权所有、特许或机密信息。

### 示例

#### 洞知竞争者情况的新雇员

万豪最近雇佣到一家竞争者的前雇员，他曾接触过该竞争者的专有机密信息。

**正确行动：**在该员工被万豪接收和雇佣期间，该新员工及其工作的业务单位应确保履行所有法律和道德义务。他不得向万豪泄露其在为竞争者工作时获得的非公开信息，也不得在工作中使用竞争者的机密信息。

#### 不正当获取竞争者信息

在万豪的一次会议期间，一位员工宣称，她掌握了竞争者计划在万豪的一个关键业务地点内对自身设施进行改建的信息，该信息尚未对公众发布。其他员工怀疑该信息可能是通过违反保密协议的行为而泄露的。

**正确行动：**如果该信息受保密协议制约，或者不应被其来源披露，则接收和分享该信息属于违反万豪政策的行为。该员工不得将该信息用于竞争，除非确定该信息是以合适方式获得的，并且使用该信息既不违法也非不道德。

#### 要求在竞争者建议书的基础上改进

客户将竞争者的一份书面建议书交给一位万豪员工，询问万豪是否能在竞争者的条款基础上改进。

**正确行动：**在确定该建议书披露给万豪是否违反保密协议或客户对该竞争者负有的其他责任之前，该员工不得查看竞争者的这份建议书。如有疑问，未经咨询万豪法律部，该员工不得分享或使用该信息。

## 商业贿赂和不当赠礼

绝不为了获得竞争优势或达成业务目的而牺牲道德标准。这包括给予或接受不正当付款或赠礼。

### 商业贿赂

代表万豪进行的付款和与万豪业务相关的付款，必须仅用于合法且正当的业务目的。

你不得以贿赂或回扣的方式要求、接受、给予或提议给予任何有价值事物。仅仅因为“人人都这样做”或者由于在特定市场这属于“必要的竞争手段”是不能接受这种不道德行为的。

如果你接受贿赂或回扣，将使万豪丧失诚实服务，妨碍万豪在商品和服务的洽谈中获得尽可能好的价值。

向万豪业务伙伴、客户、承包商、供货商或供应商关联的雇员或人员提供贿赂或回扣，也可能损害对方。

通过贿赂促成业务显然是不道德的，还可能导致万豪面临民事诉讼和刑事起诉。在美国以及万豪开展业务的其他国家和地区，商业交易中的贿赂属于违法行为。

由于这些原因，参与商业贿赂的员工可能受到严重的工作处分，包括非自愿离职乃至刑事起诉。

### 不当赠礼

关于员工与业务伙伴、客户、承包商、供货商和供应商之间授受和给予赠礼，万豪已制定明确的政策。你应当严格遵守这些政策，详见 [MIP-75 \(“赠礼与款待政策”\)](#)。赠礼政策的要点包括：

- 你不得出于个人利益索要与万豪工作相关的赠礼。
- 万豪对你可以接受的主动赠礼类型、价值和性质设有具体的年度总限额。
- 如果你负责为万豪采购产品或服务，则个人接受供货商提供的同类产品或服务折扣或免费服务亦属禁止之列。这些可以视为回扣。
- 避免频繁接受赠礼，即使赠礼并不铺张且每个都在万豪确立的价值限制范围内。
- 对于万豪政策允许接受的赠礼，如果你知道或怀疑该赠礼将违反送礼者雇主的政策，则应拒绝收礼。
- 除工作中日常接受小费的员工接受普通谢金以外，万豪政策严禁接受其他现金。

### 了解政策；运用常识

除遵守万豪政策以外，在业务关系中给予和授受赠礼时应运用常识。请勿接受会有损你为万豪做出决定时的客观性、有不当嫌疑或违反法律的任何赠礼。

## 商业贿赂和不当赠礼

### 有例外吗？

当赠礼价值超出万豪确立的年度价值限制时，在适当情况下你的经理可以给予有限的例外。关键考虑因素包括该赠礼是否服务于业务目的，或者没有违反万豪的赠礼政策或者法律或道德标准。必须保留书面的例外记录。

### 关于政府官员的更严格规定

当赠礼的接受对象是政府官员时，万豪的允许赠礼规定不适用。向国家、州或地方政府官员（不论是否为美国）给予任何有价值事物，包括餐饮和差旅费用，极少属于正当的（参照下面[与政府诚实交往](#)一节）。

### 更多信息

关于万豪赠礼政策的更多信息，请参阅[MIP-75](#)。

### 示例

#### 供货商提供的昂贵赠礼

一位负责做出采购决定的万豪员工收到供货商赠送的一块价值 750 美元的手表，该供货商多年来和该员工所在的部门不断有生意往来。经理可以批准接受该手表吗？

**正确行动：**经理应当考虑赠礼的价值、业务的持续性质和不断发生特点、该员工在采购过程中的作用以及是否有嫌疑。衡量这些因素之后，经理必须指示该员工归还赠礼。

#### 体育赛事门票

供货商送给一位万豪员工一场热门体育赛事的几张地台座位票。供货商解释说，他不要任何回报；他自己不能前去观看赛事，又不想浪费座位。但是票价超出了万豪确立的价值限制。

**正确行动：**即使该员工不认为赠礼是为了获得任何不正当优势，他也必须礼貌地拒绝门票，因为这些门票的价值超出了 [MIP-75](#) 中规定的价值限制。

#### 工作餐

供货商邀请一位万豪员工共进晚餐来讨论业务，并坚持全部由其买单。

**正确行动：**假设餐饮并不铺张，该员工可以接受。

#### 免费商贸展差旅

一家声名卓著的供货商提出全款请一位员工出差参加一场商贸展。参加商贸展有助于该员工在万豪的工作，但差旅的总支出价值超出万豪确立的年度限额。

**正确行动：**要接受供货商支付差旅支出，该员工必须事先获得经理批准。如果这次出差可以促进万豪业务并且没有不正当目的嫌疑，则经理可以批准这次出差。





## 与政府诚实交往



不论你在何处生活或者工作，都有非常具体的规定来指导你与政府和政府官员交往。这些规定可以涉及政治捐助、游说、赠礼、非法酬金或向官员提供任何有价值事物。

在向监管机构或其他政府实体提供信息时，要积极响应，并了解万豪关于贸易限制和联合抵制的政策。

贿赂、非法酬金和赠礼 .....	18
政治捐助和活动.....	21
游说 .....	22
向政府提供信息.....	23
贸易限制和联合抵制 .....	23

## 贿赂、非法酬金和赠礼

万豪严禁向政府官员或雇员提供或承诺任何有价值事物，不论目的是影响该人员行使公职或是鼓励非法行为。

此外，你不得因为政府官员或雇员执行了或将要执行任何公务行为，向该人提供有价值事物。即使为执行公职提供“答谢”赠礼亦属不当。

在包括美国在内的全球很多地区，此类做法均可视为贿赂，是非法行为，可能严重损害我们的声誉。参与任何形式贿赂的员工可能受到严重的工作处分，包括非自愿离职乃至刑事起诉。

这些政策同等地适用于前任政府雇员和已被选举但尚未就职的人员。

### 国际贿赂

美国《反海外腐败法》(FCPA) 和英国《反贿赂法》适用于我们在世界各地开展的业务。FCPA、英国《反贿赂法》和许多国家的法律均禁止为获得或者保有业务，而直接或间接给予或承诺给予政府官员任何有价值物。这些法律适用于作为个人利益给予政府官员的任何事物。英国《反贿赂法》进一步禁止任何人员的贿赂行为，并要求像万豪这样的公司，应当为其未能阻止旨在获得或保有业务或者取得业务优势而进行付款的贿赂行为而承担严格的法律责任。

### 哪些被视为贿赂？

贿赂可以包括出于腐败意图而给予或承诺的任何有价值事物，包括但不限于：

- 金钱
- 优惠贷款
- 免费商品或服务
- 折扣商品或服务
- 免费升级
- 返现
- 赠礼
- 餐饮
- 款待
- 差旅
- 提供工作
- 向官员建议的慈善机构捐赠
- 竞选捐助
- 无形资产，例如有价值的信息

### “政府官员”包括哪些人？

- 选举或任命产生的政府官员及其家人，包括前任和现任官员以及等待就职的人员
- 国家、州和地方政府的雇员
- 政党官员和政党雇员
- 政治职位的候选人
- 国际条约组织的雇员，例如欧盟和联合国

## 贿赂、非法酬金和赠礼

### 第三方参与

使用第三方进行腐败或禁止的付款，与直接进行此类付款同样错误。谨慎选择在代表万豪工作时可能与政府官员和政府雇员交往的承包商、供货商和供应商。开展适当的尽职调查并确保第三方同意遵守万豪关于禁止腐败付款的规定。

### 进一步调查

如果有理由质疑付款的目的或数额，或怀疑与万豪合作或代表万豪工作的其他人员的诚信，则可能需要进一步调查。故意避免知道他人的腐败行为，可能导致万豪和负责员工承担相关责任。

### 信息和建议

**在美国：**关于贿赂和非法酬金的更多信息，请参阅 [MIP-80（“在美国与政府交往、政治活动和政治捐助”）](#) 或联系万豪政府事务办公室。

**美国以外：**关于与政府官员交往和禁止贿赂的更多信息，请参阅 [MIP-07（“反腐败”）](#)。如有疑问，请联系万豪法律部。

### 赠礼和款待

即使出于诚实意图，向政府官员和雇员提供有价值事物也可能产生不正当影响嫌疑。

由于这些原因，在向政府官员和雇员提供即使是不昂贵的有价值事物（如果在其他情况下给予，可能被视为正常礼节，例如为出租车或餐饮付费）之前，你必须考虑适用的法规和法律。

### 示例

#### 一份普通的午餐便当？

万豪将在美国一家酒店举办一场行业会议，会邀请各类政府官员作为嘉宾出席。会议主办方将为与会的所有来宾提供一份普通的午餐便当，不论其职务高低。

**正确行动：**尽管午餐价值有限而且提供给参加会议的每个人，但负责这场会议的员工在向任何政府官员或职员提供免费午餐前，仍应咨询万豪的政府事务办公室。

#### 一项客户礼节

大洋县民主党每年都在同一家万豪酒店举办会议。今年的主旨发言人是一位声明显赫的州长，该党请求酒店为他提供一间免费的客房。

**正确行动：**在参阅 [MIP-80](#) 后，总经理 (GM) 决定按酒店的一般惯例提供免费客房，该惯例允许向预定大型活动的团体提供一间免费客房，并在销售合同中妥当披露该免费客房事宜。

#### 丽思卡尔顿礼赏®会员资格

一位政府雇员在休假期间与其家属入住丽思卡尔顿酒店，停留一星期。订房座席提议让该政府雇员成为丽思卡尔顿礼赏计划的会员。

**正确行动：**该座席这样提议是正确的。丽思卡尔顿礼赏计划的会员资格是在日常经营中提供给丽思卡尔顿酒店的所有客人的，而不是基于客人的政府雇员身份。

## 贿赂、非法酬金和赠礼

### 示例

#### 可疑的第三方洽谈

万豪正在与一位中东国家代表洽谈为 OPEC 会议提供会议室和客房的一项合同。本地一家公司希望作为万豪的洽谈代理商，换取一笔看似对该服务过分且不合适的佣金。该公司已“私底下”告诉万豪管理人员，他们在签下这个会议室和客房合同方面拥有外人没有的优势。

**正确行动：**立即将该高风险问题提交至万豪法律部，其将协助决定如何处理该情况。

#### 代理商涉嫌腐败行为

万豪计划在腐败行为极少受到处罚的一个国家兴建新酒店。一位万豪员工正在计划聘请代理商和口译人员向该国政府官员解释万豪的计划，以获得必要的许可。该代理商坚持单独会见政府官员，并建议将其费用登记为“公关活动”或“介绍服务”费。该员工怀疑代理商可能会从事腐败行为。

**正确行动：**鉴于该国在包庇腐败行为方面的名声，该员工应当将此事提交至万豪法律部。

#### 退休女议员的“答谢”赠礼

一位受人尊敬的美国女议员最近退休了。她曾在对万豪至关重要的立法通过过程中发挥作用，甚至曾与一位万豪员工会意见来讨论万豪对于此项立法的观点。现在这位女议员已经退休，该员工考虑送一个礼品篮给这位女议员，慰

问她退休并感谢她为立法所付出的辛勤工作。

**正确行动：**该员工不应提供礼品篮，因为这会涉嫌由于女议员的公务行动而提供酬金。因此，此行为违反万豪政策，不论该员工使用公司资金还是个人资金支付赠礼。

#### 用现金换取许可批准

一位万豪员工负责为一家万豪酒店获得必要的土地使用许可。获取许可的所有法律条件均已满足。负责审查万豪申请的政府官员说，给他 50 美元，他就批准。

**正确行动：**不论数额多小，员工均不应给予或接受贿赂。该员工应向万豪法律部寻求指导。

#### 政府官员青睐的承包商

一位负责卫生检查的政府官员告诉拉丁美洲一家万豪酒店的总经理，他的表兄弟经营的一家清洁服务公司服务非常好。该检察员告诉总经理，其他使用他表兄弟服务的酒店从没有因为违反当地卫生规定而被查处。

**正确行动：**该卫生检查员的建议包含很多“危险信号”，需要由万豪法律部进行分析。即使遵照竞标步骤，这种关系的正当性依旧可疑。

## 政治捐助和活动

万豪员工的政治捐助和个人政治活动受到严格规定的制约。

### 政治捐助

美国法律禁止企业为政党和联邦公职候选人提供竞选捐助和费用。

我们通过我们的政治行动委员会 (PAC) 合法地参与美国联邦选举。

尽管其他国家和美国的某些州和地区可能允许通过企业财务基金提供政治捐助，我们的准则很明确：

- 未事先取得万豪政府事务办公室批准，员工不得代表万豪提供政治捐助和费用，或使万豪参与政治活动。
- 经理不得将政治捐助或向 PAC 提供捐助作为雇佣或获取任何其他工作相关福利的条件。
- 万豪不应以任何方式（包括直接付款、增加奖金或夸大的开支津贴）为员工报销政治捐助。

### 了解与政府合同相关的法律

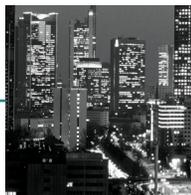
经理必须注意众多州政府和地方政府采纳的、适用于各个政府机构的所谓“Pay-to-Play”（付款才有参与资格）法律。此类法律各有不同，但总体上，如果公司曾向该司法辖区的政府官员提供竞选捐助，则禁止该公司接受特定的政府合同。

在某些州和地方，即使只是公司董事、高级管理人员和特定的其他员工个人向相关候选人的竞选捐助资金，该公司也会被禁止承接政府合同。

在决定向候选人提供资金支持和代表万豪争取政府合同时，要注意这些法律。

#### 寻求建议

更多信息请参阅 [MIP-80](#)。如对具体司法辖区的“Pay-to-Play”（付款才有参与资格）法律有疑问，请咨询万豪的政府事务办公室。



## 政治捐助和活动

### 个人政治活动

万豪鼓励你个人参加选举和政府程序。但是，你只能在个人时间开展个人政治活动，不得使用万豪的资源（例如信笺、复印机或办公用品）。

你还必须避免以可能暗示万豪赞助或批准的方式开展个人政治活动。

### 示例

#### 将万豪资源不正当地用于政治活动

一位万豪经理正在支持一位参议员竞选连任的活动。在没有任何不正当强迫的情况下，他请其他几位经理捐助这项活动，并请他的个人助理收集捐款，并起草一封给竞选委员会的附信。该助理用万豪信头纸起草了这份附信。

**这样做对不对？** 该经理的募捐行为违反了万豪政策。还有，要求个人助理收集捐款和使用公司信笺均属于将公司资源用于个人政治活动用途，是不被允许的行为。这种情形可能造成“万豪正在捐助或者非法为捐款提供资助”的印象。

## 游说

万豪寻求完全以诚实的方法、凭借我们提案的优点来影响立法和政府决策。

与政府官员交往的员工必须熟悉和遵守所有适用的游说法律和游说披露规定。

你甚至应当避免不正当影响的嫌疑。例如，万豪的政治行动委员会不得向官员承诺资金支持以换取该官员支持有利于万豪的政府政策。

类似地，不得以获得不正当优势为目的，给予政府官员赠礼或其他好处。

“即便问题很小，也不要在我们的价值观上有所妥协。”

A.M. 索伦森



## 向政府提供信息

在代表万豪向政府提供信息时，要时刻保持诚实。

你可能以众多方式与各种政府机构交往。示例如下：

- 将例常信息呈报政府机构（例如纳税申报单、游说披露报告、证券备案）
- 在机构和法庭面前参与法律诉讼
- 提供与特别政府质询和调查相关的信息

在这些情况中作虚假陈述可能损害万豪的声誉，也可能为万豪和负责的员工招致严厉的处罚。

不要试图妨碍政府质询或司法行政，要立即举报他人的任何此类行为。告诉经理或使用第 5 页[何处寻求帮助](#)所列的任何其他方法。

记住，万豪坚持“禁止打击报复”政策。[见第 4 页。](#)

### 信息和建议

关于在美国与政府交往、开展政治活动或给予政治捐助的更多信息，可参阅 [MIP-80](#)。如有疑问，请向万豪政府事务办公室提出。

## 贸易限制和联合抵制

包括美国在内的很多国家都实施基于对外政策目的的贸易限制和联合抵制。

一些国家、个人或实体被视为威胁安全、人类尊严与人权。此类限制做法通常禁止与此类国家或在此类国家内、或与此类个人或实体开展特定的业务活动。这些限制包括禁止与特指的麻醉品贩卖商、恐怖主义组织和大规模杀伤性武器扩散分子开展业务活动。

此外，美国法律一般禁止美国公民或实体参与未被认可的国际联合抵制。由于万豪成立于美国，不论我们在何处开展业务，我们都遵守美国经济制裁和反联合抵制法律。如果你负责在你工作所在国以外地区开发业务，你必须熟悉适用的贸易限制政策。

出口管制法律可能限制在一个国家内开展特定的业务开发活动，包括传送数据、提交建议书或招揽业务。

### 寻求建议

如对贸易限制是否适用于万豪业务有疑问，请咨询万豪法律部。

可靠、可信。  
保护万豪资产。  
避免利益冲突。

---



## 保护万豪资产和声誉



我们所有的行动都反映我们个人和作为万豪代表的身份。我们必须对使用和处理万豪资产和信息的方式（不得将其用于个人获利）以及工作时间的利用方式负责。

此外，未经授权的信息传达和披露或误用，可能会损害我们的客户、员工和股东，损害作为我们最重要资产之一的万豪声誉。

正当使用万豪资产.....	26
保护机密信息.....	27
内幕交易.....	29
保护万豪的正当商业利益.....	30
员工时间的利用.....	31
利益冲突.....	32
公司机会.....	33

## 正当使用万豪资产

作为员工，我们有责任保护万豪资产和他人所有但由万豪支配的资产。只可以规定的方式、出于正当业务目的使用万豪资产。

除非经过授权，否则你不得因个人利益获得或使用未经付费的万豪产品和服务。因此，除非万豪已给予你适当的授权，否则你不得给予或接受不向公众提供的免费或折扣产品和服务。

避免导致万豪资产面临损失、浪费、破坏、私吞、篡改、盗窃、滥用或误用风险的任何做法。

万豪的记录，包括以电子方式储存在电脑、个人数字装置或其他媒体上的信息，均被视为万豪资产。保护所有万豪信息，并遵守所有记录保留政策。

### 何为资产？

万豪资产包括：1) 有形资产，不论大小，例如电子设备和办公用品；2) 无形资产，例如万豪的专有信息；3) 万豪支配的其他资产，包括酒店所有者的资产。

### 资产示例

#### 有形资产

- 金钱
- 产品
- 车辆
- 会议室
- 客房
- 软件 / 计算机系统
- 设备
- 员工生成的资产以及工作成果

#### 无形资产

- 机密或专有信息
- 商标
- 商业秘密
- 版权所有或专利信息
- 员工时间
- 声誉
- 公司机会

## 示例

### 商务费率与娱乐费率

在为万豪出差期间，一位对成本很谨慎的员工发现如果用万豪员工娱乐费率预定酒店住宿的话，可为万豪节省可观的金额。

**正确行动：**该员工不能将娱乐费率用于和商务相关的住宿。这将误传出差目的并造成对折扣率的不当使用。其将影响酒店的盈利和酒店所有者的运营业绩。万豪住宿酒店中的所有可报销住宿（包括周末）均应使用万豪员工商务费率。

### 给朋友的免费客房

一位万豪客房服务助理遇到一位老朋友正在一家万豪酒店登记入住，停留一个晚上。这时正值深夜，而且酒店还有空房。该助理想为他的朋友提供一间免费客房。

**正确行动：**除非该员工拥有特别授权，否则给予免费客房属于私吞万豪资产。

### 从现金盒借款

一位能使用万豪现金盒的员工需要一笔短期借款。在任何人都不知情的情况下，他从现金盒拿出 50 美元，并于次日将钱归还。

**这样做对不对？**尽管该员工归还了资金，但未经授权的“借款”属于盗窃万豪资产。

### 个人使用的门票

作为一项促销活动，万豪为一家度假酒店的潜在客户提供游乐园的免费门票。一位酒店员工考虑拿几张票给家人用。

**这样做对不对？**未经授权使用门票属于违反万豪政策的行为。

## 保护机密信息

除非经授权或因合法指令而披露，否则每个人都有责任保护万豪专有信息的机密性。

该责任适用于所有员工。它适用于工作和非工作时间，并在你从万豪离职之后仍然有效。

不要与以下人员分享万豪机密信息：1) 无权接受信息或对信息无业务需要的个人；或 2) 万豪以外的人员，除非进行披露服务是为了正当且经授权的业务目的，或除非法律要求或允许进行披露。

### 机密信息包括：

- 因公众不知情而具有价值的信息
- 未经披露或具有商业敏感性、可能被万豪竞争者利用的信息
- 一经披露可能损害万豪、股东、客户或员工的信息

### 信息和建议

如果你怀疑机密信息已经丢失或被误用，可联系你的经理或通过 [Privacy@Marriott.com](mailto:Privacy@Marriott.com) 向信息保护与隐私部报告你的疑虑。

记住，万豪坚持“禁止打击报复”政策。见第 4 页。

更多信息，可参阅 [MIP-29（“信息安全与保密”）](#)、万豪的 Information Security Manual（信息安全手册），或具体部门的标准操作规程。

关于与新闻媒体及其他外部各方沟通，可参阅 [MIP-25（“面向新闻媒体和其他方的公开信息”）](#) 获取指导；关于在使用电子通讯时保护机密信息，可参阅 [MIP-28（“电子通信”）](#) 获取指导。



## 保护机密信息

### 机密信息示例：

- 关于客户的个人与财务信息
- 人事事务
- 员工用户名和密码
- 销售和营销策略
- 定价策略
- 公司营收和财务数据
- 开展业务的专有方式（包括所有技术系统信息）
- 标准操作规程
- 政策手册
- 业务相关的内部备忘录和电子邮件
- 商业秘密
- 商业计划
- 关于未经披露的合并、收购和合资经营的信息
- 万豪管理层变更
- 新产品或服务开发

### 遵从指定人员

为保护万豪和股东并确保遵守法律，与披露商业敏感业务信息相关的决定，必须仅由指定人员做出并与外联部协调。

未经适当授权或没有法律要求，不得与新闻媒体、政府官员、股东、证券分析师、其他利害关系人或公众分享关于万豪的信息。

### 示例

#### 使计算机信息安全系统失效

一位员工发现一个方法可以使万豪的计算机信息安全系统失效，使该员工可以更快、更简便地获取工作需要的信息。他只使用这种方法获取他有权浏览的数据。

**这样做对不对？** 即使该员工只获取允许他浏览的数据，规避万豪信息安全系统仍属于违反万豪政策的行为，可能导致万豪机密数据遭到未经授权的披露或盗窃。

#### 共用用户名和密码

一位万豪员工在即将到来的休假期间无法收发电子邮件，她把她的万豪用户名和密码告诉给女儿，并再三嘱咐女儿对所有的万豪信息保密。

**这样做对不对？** 该员工与人共用用户名和密码违反了万豪政策。员工不得自行判断是否共用万豪的机密信息。

这些涉及保护机密信息的指南不得解释为对员工依据适用法律讨论其雇佣条款与条件加以禁止。

## 内幕交易

使用重要的非公开信息决定购买、出售或进行股票、债券和期权等证券交易的个人投资，属于违法行为。

这种行为属于内幕交易，对于有权接触万豪或我们的业务伙伴、客户、承包商和供应商的非公开信息的员工、高级管理人员和董事均适用。

关于内幕交易的禁令包括不得使用重要非公开信息建议投资决策，或将其提供给他人以便协助其做出投资决策。

“内幕信息”可能包括但不限于：

- 关于即将发生的合并与收购的信息
- 重要管理人员变更
- 未经披露的财务业绩
- 新产品和新服务的开发

如果不慎披露内幕信息，请立即向万豪法律部报告相关事实。

## 证券交易政策

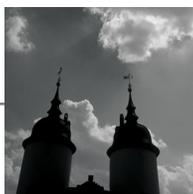
对于交易万豪证券或我们开展业务或可能开展业务的实体之证券的员工，万豪已经制定了具体的政策。如果你交易此类证券，就必须遵守这些政策，包括：

- 被指定为受限制员工的万豪董事、高级管理人员和雇员只得在允许时间内交易万豪证券，详见 [MIP-11](#)（“[证券交易](#)”）。
- 所有员工，即便属于未被指定为受限制的员工，均禁止参与内幕交易。
- 即使在允许交易的时间内，董事和特定的高级管理人员从事万豪证券的某些交易必须事先获得批准。
- 你不得从事万豪证券的衍生交易（例如“卖空”或买入或卖出期权）。

## 信息和建议

关于禁止交易和禁止将内幕信息告知他人的详情，请参阅 [MIP-11](#)。如有疑问，请咨询万豪法律部。

禁止任何  
员工参与  
内幕交易。



## 内幕交易

### 受限制员工

收到万豪关于其受限制身份通知的受限制员工只可在指定的开放“交易时段”交易万豪的证券。在非交易时段，此类员工的一系列活动都将受限，详见 [MIP-11](#)。在非交易时段，受限制的员工不得：

- 购买或出售万豪股票
- 执行期权的同日出售（即无现金行权）
- 对万豪证券进行任何其他交易
- 变更万豪退休储蓄计划下或其他万豪股票薪酬计划下万豪股票基金的配额
- 在万豪高管股票计划下选择工资扣税方法

### 示例

#### 分享非公开信息

一位万豪员工与一家公司的经理们有交往。该员工的母亲告诉他，她正在考虑购买该公司的股票。该员工在为万豪工作时了解到，这家公司有一个非公开的计划，要将公司出售给一家跨国企业集团。于是他告诉母亲，购买这家公司的股票是个好主意，因为他相信合并后该公司的股票会升值。

**这样做对不对？** 该员工参与了内幕交易。他的行为是违法的，也违反万豪的内幕交易政策。

## 保护万豪的正当商业利益

公众对万豪的看法是我们最重要的资产之一。

你必须不参与任何可能贬低、中伤或损坏万豪的品牌、服务或其他正当商业利益、员工、客户、供应商或者其他业务伙伴的通讯、披露或者互动。

特别是，代表万豪或我们各部门发布的任何公开声明均必须传达一贯的观点，且不得泄露专有信息。

### 官方和非官方沟通

该职责适用于官方和非官方情境中沟通和披露万豪信息，例如：

- 与朋友或家人
- 通过互联网
- 在社交媒体上
- 在新闻媒体中（例如电视、广播、在线）
- 在户外活动和演讲活动中

在所有情况下，都要考虑你公开表达的个人观点是否可能被误解为万豪官方立场的表达。

万豪无意干涉你的私人生活或业余活动，包括社交活动。但是，如果此类活动对您的工作绩效、万豪员工的工作绩效或万豪的正当商业利益造成影响，那么万豪保留根据公司的判断采取任何适当行动以保护万豪声誉和利益的权利。详情请参阅 [Social Media Rules of Conduct & Guidelines For Associates](#)（[员工社交媒体行为规范及指南](#)）。

## 保护万豪声誉

### 公关的作用

万豪做出的以及关于万豪的公开声明必须与公司总部的公关主管进行协调，由其批准并经其发布。其目的是确保我们公开传达的内容真实，服务于股东和我们的利益，不会造成误导或困惑，并且符合所有法律法规的要求。

一般而言，所有通讯必须符合万豪 [Social Media Rules of Conduct & Guidelines For Associates \(员工社交媒体行为规范及指南\)](#) 以及万豪的其他通讯政策。如果紧急情况可能导致曝光或媒体质询，则所有管理人员都有责任迅速警示外联部。

### 考虑影响

如果在互联网上看到或被一名万豪经理无意中得知你传达或披露的一条信息，你会感觉不自在，那么就要问问自己这一披露是否必要，这一信息的传达是否可能招致更大范围的披露，是否可能被误读，是否会损害万豪。

### 信息和建议

更多信息，可参阅 [MIP-25](#)、[MIP-28](#) 以及 [Social Media Rules of Conduct & Guidelines For Associates \(员工社交媒体行为规范及指南\)](#)。

## 员工时间的利用

将你的工作时间和其他员工的工作时间视为公司资产。

在工作时间请全身心投入工作。在工作时间要避免从事分散工作注意力的活动。管理类员工还应当确保员工的所有工作时间都得到报酬。

### 示例

#### 公司外商业投资

在咨询过一名经理并得到批准后，一名万豪经理决定在公司外从事一项商业投资活动。每周几次，该经理会要求她的助理（一位万豪员工）花一两个小时来处理关于她新投资活动的文件。该经理认为额外工作并不会干扰助理为万豪工作，而且助理并不介意协助这项新投资活动。

**这样做对不对？** 该经理的新生意属于个人活动。因此，该经理不应当要求万豪员工在他的投资上花费时间。这属于对员工时间的滥用。

## 利益冲突

作为员工，你应当避免可能导致或涉嫌个人利益与万豪的正当商业利益相冲突的活动。

当个人利益干扰个人做出客观的业务决策或有效代表万豪工作的能力时，利益冲突就会出现。

旨在防止利益冲突的一些规定包括：

- 避免代表万豪选择由个人的朋友或家人拥有或经营业务的承包商和供应商。
- 如果个人投资决策和公司外商业投资可能削弱你服务于万豪最大利益做出决策的能力，则应避免此类投资活动。例如，个人大举投资万豪可能与之开展业务的业务伙伴、客户、供应商或其他实体的股票，就有在为万豪做出决策时受到个人偏好影响的嫌疑。
- 公司外的雇佣或商业投资如果可能干扰你以客观、有效且及时的方式为万豪履行职责的能力，则应避免。
- 不要与任何未经授权的公司外商业活动、演讲、展示或出版相联系而宣传你和万豪的雇佣关系。

- 除非获得适当批准，否则不要造成万豪正在捐助或支持个人在公司外活动的嫌疑。
- 避免就职于另一家公司的董事会。就职于慈善和非营利机构的理事会必须符合 [MIP-59（“公司外业务活动”](#)）的各项标准。
- 亲属直接或间接受雇担任上司的情况受到万豪政策的管制，可能是不适当的。请联系你的当地或区域人力资源经理获取进一步指导。

针对公司外商业活动的披露和批准，万豪已经制定了具体规程，详见 [MIP-59](#)。如果你希望从事公司外商业活动，则必须遵守所有规定的规程。

### 示例

#### 聘用亲戚拥有的企业

一位员工正在为一家新的万豪度假酒店聘请园林设计公司。在公开招标时，他收到一家园林设计公司的建议书，而他的表兄在这家公司有重大但被动的权益。他表兄的公司声誉很好，提供的价格很合理，而且满足所有要求。

**正确行动：**在将选择园林设计公司时存在的潜在利益冲突告知经理之前，该员工不应选定园林设计公司。经理可以将决策权移交给另一名员工，或者采取其他措施来消解冲突嫌疑。

## 公司机会

作为员工，你有责任为万豪的最大利益而行动，促进我们的正当商业利益。

因此，你不应与万豪竞争，不应为你个人受益而接受本应属于万豪或可能促进万豪利益的商业机会或投资。

在为自己追求任何此类机会前，你均应当向万豪披露此类公司机会，并获得批准。

**本政策适用于包括高级管理人员和董事在内的所有员工，包括以下商业机会和投资机会：**

- 因你在万豪的任职而提供的商业机会或投资机会
- 由与万豪开展业务的实体提供的商业机会或投资机会
- 通过使用万豪的资源或信息或通过你在万豪的任职而发现的商业机会或投资机会
- 由竞争对手提供的商业机会或投资机会
- 如果万豪获得，可能促进万豪的业务目标的商业机会或投资机会

该示例列表并未覆盖全部情况，判断机会是否属于万豪可能是一件困难的事。

### 寻求建议

如有疑问，请向万豪法律部寻求指导。

### 示例

#### 承包商业务百分之五的股权

一位员工和一家为万豪工作的承包商有业务关系。该承包商提供给该员工一个个人机会，让他获得承包商公司 5% 的权益。

**这样做对不对？** 在承包商公司中投资可能导致利益冲突。未首先向万豪进行披露并寻求批准，该员工不得接受该投资机会。



提供公正、  
安全的  
工作场所。

怀着尊敬和尊重  
对待他人。



## 保护和尊重客户与员工



作为一家权益遍布全球的酒店企业，万豪力争为员工建立安全、公平和无骚扰的工作场所，为客户营造安全、可靠和宾至如归的环境。

我们对客户、员工和社会的“尽心服务精神”是我们文化的重要部分，是以尊重和关爱个人以及信仰基本人权为基础的。

公平和无骚扰的工作场所 .....	36
健康、平安和安全 .....	37
客户和员工隐私 .....	37

## 公平和无骚扰的工作场所

万豪颂扬个体差异，并竭力营造包容的环境，培养互相尊重、多元化以及平等的工作提升机会。

我们最大的优势在于融合世界各地员工们丰富的文化、才干和经验。我们寻求并支持各种差异，将其视为强有力的价值创造因素。为此，我们欢迎任何人参与并成为团队的一员，为共同的目标和共同的机会而努力。我们的期望基于两大指导原则：努力通过利用各自独特的技能和视角来实现我们的共同目标；努力确保我们的文化接纳所有人所做的贡献。

我们致力于为所有的员工在雇佣的各个方面提供平等的机会和建设性的工作环境。万豪遵守在种族、肤色、宗教、性别（包括妊娠）、性取向、性别认同或表达、原籍国、年龄、残障、遗传信息、退伍军人身份方面，或万豪经营所在地为员工提供保护的所有适用法律。我们面向所有人敞开大门提供大量机会，因为包容是我们的传统与核心价值的组成部分。

你有权享受不受骚扰和报复的专业工作环境。为此，要彼此尊重和尊敬。避免可能给他人带来敌意工作环境的任何行为。

### 寻求建议

如果你发现工作场所骚扰或非法歧视现象，应当使用第 5 页[何处寻求帮助](#)所列的任何资源报告你的疑虑。

记住，万豪坚持“禁止打击报复”政策。[见第 4 页。](#)

“我们必须信奉全球思维。  
万豪最大的优势在于世  
界各地客人和员工们文化、  
才干和经验的丰富多元性。”

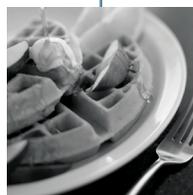
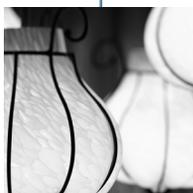
- J.W. 马里奥特, Jr.  
和 A.M. 索伦森

## 健康、平安和安全

万豪力争保护来访宾客和工作人员的健康、平安和人身安全。

提供健康、平安和安全的环境能够支持我们的使命：为客人提供出色体验，保护员工免受伤害。

你应当遵守所有的健康、平安和安全规定并警惕健康和安全隐患以及破坏安全的行为。



## 客户和员工隐私

我们有严格的政策来制约对万豪客人和员工信息的披露。

员工或客户的私人信息只有在有限的情况下可以在万豪以外披露。

在泄露关于万豪客户和员工的信息前，你有责任阅读并理解万豪的有关政策。除万豪政策中明确规定的例外情况外，你不得披露当前或以往客户或员工的记录和信息。

此类私人信息包括能够联系到或追踪到个人的任何个人身份信息 (PII)，例如：

姓名、地址、电话号码、电子邮箱地址、政府签发的身份识别信息（例如社会保障号码）、健康记录、信用卡信息或其他财务信息

关于客户和员工的信息必须受到保护，只可用于正当业务目的，且除非需要知晓，否则即使在万豪内部亦不得共享。

### 更多信息：

关于个人身份信息的详情，请参阅 [MIP-47（“个人信息隐私”）](#)。

这些政策不得解释为对员工依据适用法律讨论其雇佣条款与条件加以禁止。

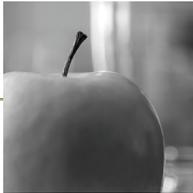
为社会利益奋斗。

支持人权。

对环境负责。



## 促进大局利益



万豪因尽力维持多元化、履行社会责任和保持社会参与而闻名。

我们有责任回报我们运营所在的社会，最大限度减少我们对环境的影响。

回报社会 .....	40
支持人权和人类尊严 .....	40
环境责任 .....	41

## 回报社会

万豪负有服务于更广大社会的社会责任。

为取得最重要的影响，我们的社会责任和社会投入结合了公司财务捐助和世界各地万豪员工的实物捐赠和志愿服务。

我们在社会责任方面的投入不仅使我们生活和工作所在的社会受益，还：

- 强化万豪文化
- 帮助我们吸引和留住宝贵的员工、客户和业务伙伴
- 提供发展机会

作为万豪员工，我们应当以回报多于索取的原则为指导。我们所有人都应当亲切、慷慨和宽厚地对待他人。

“我们需要团结一致，确保差旅和旅游业始终是世界的积极推动力。”

- J.W. 马里奥特, Jr.

## 支持人权和人类尊严

万豪支持全球各地的人权，并努力在自身影响范围内保护人权。

确保他人适当地使用我们的酒店设施和服务，是我们支持人权的要素。

我们的《人权政策声明》与政府、企业和公众对于人口贩运和剥削童工等问题的关注保持一致。

遵守这些原则并且与同样遵守这些原则的人开展业务，将帮助我们保持竞争优势，维护我们员工、客户和客人的尊严与信心。

如果你怀疑我们的酒店设施正被用于非法目的或正被以不尊重人类尊严的方式使用，或者你认为一位员工的行为不符合该政策，请使用第 5 页 [何处寻求帮助](#) 所列的任何资源，立即报告你的疑虑。

记住，万豪坚持“禁止打击报复”政策。见第 4 页。



## 环境责任

万豪承诺最大限度减少我们的运营对环境造成的影响，并与世界各地的环保组织合作，共同促进环境的可持续性。

我们对环境的投入包括减少设施的能源和水消耗，在所有酒店中推广“减少使用、重复使用和循环利用”计划。

我们对环境责任的承诺始于高管层，并扩展至所有员工。我们鼓励所有员工开展创新性和创造性的思考，来帮助我们履行保护环境的职责。

所有员工，特别是经理们，应当思考如何在万豪工作中肩负起环境责任。你不应该造成或忽视环境危害。

我们还鼓励你使用第 5 页[何处寻求帮助](#)所列的任何资源，举报任何潜在的违反环境法律法规的行为。

“我们都是这个星球上的过客。”

- A.M. 索伦森



“我们公司因价值、道德、诚信和卓越而享誉全球。共同努力，我们能够维持和强化这一声誉。”

- A.M. 索伦森

